

List of Errata ・正誤表

Page 頁	Line 箇所	Original Text 誤	Corrected Text 正
5	Last line 3段落 下から2行目	page 26 5-2(26ページ)をご参照ください	page 28 5-2(28ページ)をご参照ください
8	(only in English version) chapter head	provided by Japan Legal Supprt Center(Houterasu)	provided by Japan Legal Support Center(Houterasu)
10	(only in Japanese version) 第3段落 下から4行目～	利用者に対し訴訟費用等を賄う ための無利子の貸し付けを行って おり	利用者に対し訴訟費用等の立替 えを行っており
11	Line 7 from bottom 第3段落 5行目	installments of 5,000 or 10,000 yen per month このため、利用者は、援助開始決 定後、月5,000円ないし1万円ずつ 償還しなければなりません	monthly installments in principle within 3 years このため、利用者は、援助開始決 定後、原則として3年以内に月賦 で償還することになっています
14	(only in English version) chapter head	JSLC Staff Attorneys	JLSC Staff Attorneys
14	Second paragraph line 5 from top 第2段落 6行目	As of 2012 there are 233 staff attorneys, stationed at 86 offices in total スタッフ弁護士は、2012年現在、 233名おり、全国86か所の事務所 に配置されています	As of April 1st 2014 there are 240 staff attorneys, stationed at 85 offices in total スタッフ弁護士は、2014年4月1日 現在、240名おり、全国85か所の 事務所に配置されています
24	Organization Chart Local Law Offices	Local Law Offices(36 locations)	Local Law Offices(37 locations)
25	組織図 地域事務所の欄	地域事務所(36か所)	地域事務所(37か所)
29	(only in English version) Services Relating to Court- Appointed Defense Counsel Line 3 from top	Cased with Court-Appointed Defence Counsel Appointed for Suspects	Cased with Court-Appointed Defence Counsel Appointed for Defendants